

ZHONG LUN PRACTICE NEWS

First Court of Final Appeal case of Zhong Lun HK Office

On 5 November 2015, Mr. Louis Pe, Partner of Zhong Lun Law Firm Hong Kong Office (“ZLHK”) and his team has successfully challenged the constitutionality of s.30A(10)(a) of the Bankruptcy Ordinance (“BO”) in the Hong Kong Court of Final Appeal (FACV No.8 of 2015).

The client was Korean Hong Kong permanent resident living abroad from 2003 to 2012. He was adjudged bankrupt by the Hong Kong court in December 2006. Under normal circumstances, his bankruptcy order would have been automatically discharged after 4 years, i.e. in 2010. However, under s.30A(10)(a) of BO, the time would not start to run until (i) he returns to Hong Kong; and (ii) notifies the trustee in bankruptcy of his return. Given such circumstances, our client’s bankruptcy order was still effective in 2015, 10 years after it was made.

ZLHK took out an application to the High Court for a declaration that s.30A(10)(a) of BO was unconstitutional as it infringed the freedom to travel and to enter and leave Hong Kong guaranteed under the Basic Law and the Hong Kong Bill of Rights Ordinance. The application was however, dismissed.

We then appealed to the Court of Appeal who reversed the decision of the High Court; and the Official Receiver appealed to the Court of Final Appeal. In the end, the Court of Final Appeal ruled in our client’s favour and his bankruptcy order was discharged. As a collateral result, over 2,000 other individuals who were abroad during the time of their bankruptcy orders also have their orders discharged.

The Hong Kong Legislative Council now has to redraft the relevant provisions in the Bankruptcy Ordinance.

This is the first Final Court of Appeal case handled by Zhong Lun Law Firm since its change of name on 30 March 2015.

Key Contacts

Louis Pe (Partner)

Tel: +852 2298 7502

Email: louispe@zhonglun.com

Hong Kong Judiciary Press Release:

http://legalref.judiciary.gov.hk/doc/judg/html/vetted/other/en/2015/FACV000008_2015_files/FA CV000008_2015ES.htm



中倫香港辦公室首宗終審法院案件

2015年11月5日，中倫香港辦公室的合夥人白鴻滕律師率領其團隊代表客戶於香港終審法院成功推翻破產條例第30A條 (10)(a) (“該條例”) 的合憲性(終院民事上訴2015年第8號)。

此案的客戶為一韓裔香港永久居民。他於2003年至2012年在國外生活。在2006年12月，他被香港法院宣布破產。在一般情況下，客戶的破產令會在頒發四年後，即2010年自動解除。但根據該條例規定，凡破產人在破產令生效日期前已離開香港，自動解除破產的期間須由他返回香港及通知破產案受託人時才開始計算。因此，截至2015年 (即頒發破產令後約10年)，我們的客戶的破產令仍未能獲得解除。

最初，中倫代表客戶以該條例抵觸了香港基本法和人權法所保障的旅遊和入境自由為由向高等法院申請，宣告該條例違憲，但遭高等法院駁回。

之後，我們為客戶上訴至上訴法院並推翻了高等法院之判決，破產管理署續向終審法院作出上訴。最後終審法院駁回該上訴。終審法院的判決除了解除客戶的破產令外，亦即時解除了2,000多名同類的破產人士的破產令。

香港立法會因終審法院的判決，需重新草擬破產條例的有關條款。

本案件是中倫香港辦公室自2015年3月正式改名後，首宗在終審法院處理的案件。

如果您對上述案件有進一步的問題，歡迎聯絡香港分所白鴻滕律師。

白鴻滕律師

合夥人

直線: +852 2298 7502

電郵: louispe@zhonglun.com

香港司法機構新聞摘要:

http://legalref.judiciary.gov.hk/doc/judg/html/vetted/other/en/2015/FACV000008_2015_files/FACV000008_2015CS.htm (中文)



中倫香港辦公室首宗終審法院案件

2015年11月5日，中倫香港辦公室的合夥人白鴻騰律師率領其團隊代表客戶於香港終審法院成功推翻破產條例第30A條(10)(a)（“該條例”）的合憲性（終院民事上訴2015年第8號）。

此案的客戶為一韓裔香港永久居民。他於2003年至2012年在國外生活。在2006年12月，他被香港法院宣布破產。在一般情況下，客戶的破產令會在頒發四年後，即2010年自動解除。但根據該條例規定，凡破產人在破產令生效日期前已離開香港，自動解除破產的期間須由他返回香港及通知破產案受託人時才開始計算。因此，截至2015年（即頒發破產令後約10年），我們的客戶的破產令仍未能獲得解除。

最初，中倫代表客戶以該條例抵觸了香港基本法和人權法所保障的旅遊和入境自由為由向高等法院申請，宣告該條例違憲，但遭高等法院駁回。

之後，我們為客戶上訴至上訴法院並推翻了高等法院之判決，破產管理署續向終審法院作出上訴。最後終審法院駁回該上訴。終審法院的判決除了解除客戶的破產令外，亦即時解除了2,000多名同類的破產人士的破產令。

香港立法會因終審法院的判決，需重新草擬破產條例的有關條款。

本案件是中倫香港辦公室自2015年3月正式改名後，首宗在終審法院處理的案件。

如果您對上述案件有進一步的問題，歡迎聯絡香港分所白鴻騰律師。

白鴻騰律師

合夥人

直線: +852 2298 7502

電郵: louispe@zhonglun.com

香港司法機構新聞摘要:

http://legalref.judiciary.gov.hk/doc/judg/html/vetted/other/en/2015/FACV000008_2015_files/FACV000008_2015CS.htm (中文)

